

¹Ich habe bei mir beschlossen, nicht noch einmal in Traurigkeit zu euch zu kommen.²Denn wenn ich euch traurig mache, wer soll mich dann fröhlich machen, wenn nicht der, der von mir betrübt wird?³Und eben dies habe ich euch geschrieben, damit ich nicht, wenn ich komme, über die traurig sein müsste, über die ich mich freuen sollte; und ich habe das Vertrauen zu euch allen, dass meine Freude euer aller Freude ist.⁴Denn ich schrieb euch aus großer Trübsal und Angst des Herzens unter viel Tränen; nicht, damit ihr betrübt werden sollt, sondern damit ihr die Liebe erkennt, die ich ganz besonders zu euch habe.

Vergebung für den Schuldigen

⁵Wenn aber jemand Betrübnis angerichtet hat, der hat nicht mich betrübt, sondern zum Teil — damit ich nicht zu viel sage — euch alle.⁶Es ist aber genug, dass derselbe von den meisten gestraft ist,⁷so dass ihr nun ihm desto mehr vergeben und ihn trösten sollt, damit er nicht in allzu große Traurigkeit versinkt.⁸Darum ermahne ich euch, dass ihr ihm die Liebe erweist.⁹Denn darum habe ich auch geschrieben, um eure Bewährung zu erkennen, ob ihr gehorsam seid in allen Dingen.¹⁰Wem aber ihr etwas vergebt, dem vergebe ich auch. Denn auch ich habe, wenn ich etwas zu vergeben hatte, es vergeben um euretwillen vor Christi Angesicht,¹¹damit wir nicht übervorteilt werden vom Satan; denn uns ist sehr wohl bewusst, was er im Sinn hat.

¹²Als ich aber nach Troas kam, zu predigen das Evangelium Christi, und mir eine Tür

¹وَلَكِنِّي جَرَمْتُ يَهْدًا فِي نَفْسِي أَنْ لَا آتِيَ إِلَيْكُمْ أَيْضًا فِي حُزْنٍ. ²لَأَنَّهُ إِنْ كُنْتُ أَخْزَيْتُكُمْ أَتَا، قَمَضُ هُوَ الَّذِي يُفَرِّجُنِي إِلَّا الَّذِي أَخْزَيْتُهُ؟ ³وَكَيْتُ لَكُمْ هَذَا عَيْنَهُ حَتَّى إِذَا جِئْتُ لَا يَكُونُ لِي حُزْنٌ مِنَ الَّذِينَ كَانَ يَجِبُ أَنْ أَفْرِجَ بِهِمْ وَإِنَّمَا بِجَمِيعِكُمْ أَنَّ فَرَجِي هُوَ فَرَجُ جَمِيعِكُمْ. ⁴لَأَنِّي مِنْ حُزْنٍ كَثِيرٍ وَكَاتَبْتُ قَلْبَ كِتَابَتِي إِلَيْكُمْ بِذُمُوعٍ كَثِيرَةٍ، لَا لِكَيْ تَحْزَنُوا بَلْ لِكَيْ تَعْرِفُوا الْمَحَبَّةَ الَّتِي عِنْدِي وَلَا سِيَّمَا مِنْ تَحَوُّكُمْ.

الحنن للتوبة والمسامحة

⁵وَلَكِنْ إِنْ كَانَ أَحَدٌ قَدْ أَخْزَنَ فَإِنَّهُ لَمْ يُحْزِنِّي بَلْ أَخْزَنَ جَمِيعَكُمْ بَعْضُ الْحُزْنِ لِكَيْ لَا أَثْقَلَ. ⁶مِثْلُ هَذَا يَكْفِيهِ هَذَا الْفَصَاصُ الَّذِي مِنَ الْأَكْثَرِينَ ⁷حَتَّى تَكُونُوا بِالْعَكْسِ، تُسَامِحُونَهُ بِالْحَرْبِ وَتُبْعِرُونَهُ، لِنَلَّا يُتْلَعُ مِثْلُ هَذَا مِنَ الْحُزْنِ الْمُفْرِطِ. ⁸لِذَلِكَ أَطْلُبُ أَنْ تُمَكِّنُوا لَهُ الْمَحَبَّةَ، ⁹لَأَنِّي لِهَذَا كَتَبْتُ لِكَيْ أَعْرِفَ تَرْكِيَّتَكُمْ، هَلْ أَنْتُمْ طَائِعُونَ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

¹⁰وَالَّذِي تُسَامِحُونَهُ بِشَيْءٍ فَأَنَا أَيْضًا، لَأَنِّي أَنَا مَا سَامَحْتُ بِهِ، إِنْ كُنْتُ قَدْ سَامَحْتُ بِشَيْءٍ، فَمِنْ أَجْلِكُمْ بِخَصْرَةِ الْمَسِيحِ ¹¹لِنَلَّا يَطْمَعَ فِيْنَا الشَّيْطَانُ، لَأَنَّا لَا تَجْهَلُ أَفْكَارَهُ.

في موكب نصرته المسيح

¹²وَلَكِنْ لَمَّا جِئْتُ إِلَى تَرْوَاسَ لِأَجْلِ إِنْجِيلِ الْمَسِيحِ وَانْفَتَحَ لِي بَابٌ فِي الرَّبِّ، ¹³لَمْ تَكُنْ لِي رَاحَةً فِي رُوحِي لَأَنِّي لَمْ أَجِدْ تَيْطُسَ أَخِي، لَكِنْ وَدَّعْتُهُمْ فَخَرَجْتُ إِلَى مَكِدُونِيَّةَ.

¹⁴وَلَكِنْ سُكِّرًا لِلَّهِ الَّذِي يَقُودُنَا فِي مَوْكِبِ نُصْرَتِهِ فِي الْمَسِيحِ كُلِّ جَيْنٍ وَنُظْهِرُ بِنَا رَائِحَةَ مَعْرِفَتِهِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. ¹⁵لَأَنَّا رَائِحَةُ الْمَسِيحِ الذَّكِيَّةِ لِلَّهِ فِي الَّذِينَ يَخْلُصُونَ وَفِي الَّذِينَ يَهْلِكُونَ، ¹⁶لِهَؤُلَاءِ رَائِحَةُ مَوْتٍ لِمَوْتٍ وَلِأُولَئِكَ رَائِحَةُ حَيَاةٍ لِحَيَاةٍ، وَمَنْ هُوَ كُفُوٌّ لِهَذِهِ الْأُمُورِ؟ ¹⁷لَأَنَّا لَسْنَا كَالْكَثِيرِينَ غَاسِّينَ كَلِمَةَ اللَّهِ لَكِنْ كَمَا مِنْ إِخْلَاصٍ، بَلْ كَمَا مِنَ اللَّهِ تَتَكَلَّمُ أَمَامَ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ.

aufgetan war in dem HERRN,¹³ da hatte ich keine Ruhe in meinem Geist, weil ich Titus, meinen Bruder, nicht fand; sondern ich verabschiedete mich von ihnen und fuhr nach Mazedonien.

Gottes Siegeszug

¹⁴Gott aber sei gedankt, der uns allezeit Sieg gibt in Christus und offenbart den Wohlgeruch seiner Erkenntnis durch uns an allen Orten!¹⁵Denn wir sind Gott ein Wohlgeruch Christi unter denen, die gerettet werden, und unter denen, die verloren werden:¹⁶diesen ein Geruch des Todes zum Tode, jenen aber ein Geruch des Lebens zum Leben. Wer aber ist hierzu tüchtig?¹⁷Denn wir sind nicht wie die vielen, die mit dem Wort Gottes Handel treiben; sondern aus Aufrichtigkeit und wie aus Gott reden wir vor Gott in Christus.